

Sumario

<i>L'image du chevalier dans la Roman de la Rose de Jean Renart</i> , por Christine Abril	29
<i>Fundamentos formales de la base semántica de un modelo gramatical general de base aristotélica</i> , por Javier de Agustín	35
<i>Espada vs. cálamo: debates hispánicos medievales</i> , por Amparo Alba Cecilia	47
<i>El lenguaje místico en Santa Teresa y en San Francisco de Sales</i> , por M. ^a Paz Alcalde Onrubia	57
<i>Antonine Mailet. Dynamique évocatrice et image d'un pays: L'Acadie</i> , por Margarita Alfaro Amieiro	65
<i>Correspondencias entre la Correspondance de Flaubert y Madame Bovary</i> , por Antonio Álvarez de la Rosa	73
<i>Les fous de Griffin Creek, des exilés de l'amour</i> , por Lidia Anoll	79
<i>Lecture et récréation du poème «VUE» de Paul Valéry</i> , por Álvaro Arroyo Ortega	87
<i>Las reivindicaciones femeninas en el Épître dédicatoire de Louise Labé</i> , por M. ^a Cristina Badía Cubas	95
<i>Le dernier rescapé de L'Espoir nous livre son trésor</i> , por André Bénit	101
<i>Provenza, ¿esperanza y futuro?</i> , por M. ^a Pilar Blanco García	109
<i>La notion de désert dans l'oeuvre de Georges Henein</i> , por Cristina Boidard Boisson	117
<i>Le personnage d'Isé et ses relations avec les autres personnages féminins des oeuvres de Claudel</i> , por Mercedes Boixareu	125
<i>Séverine versus seducción mortal</i> , por M. ^a de Gracia Caballos Bejano	135
<i>Un rebelde idealista de fin de siglo: Villiers de L'Isle-Adam, el cuento y la ironía</i> , por Carmen Camero Pérez	143
<i>La Espera y el Camino: Movimiento espacio-temporal en Étoile Errante de J. M. G. Le Clézio</i> , por M. ^a Loreto Cantón Rodríguez	149
<i>La visión estereoscópica de Andréi Makine</i> , por Lourdes Carriedo López . .	157
<i>Trajes y apariencia en el Jehan de Saintré</i> , por Felicia de Casas	171

<i>La adquisición del discurso en un contexto de instrucción</i> , por Carmen Castro Castro	183
<i>Acquisition d'une compétence argumentative</i> , por Dolors Català Guitart & Matías Mellado Guardiola	195
<i>Acercamiento a la obra poética de Jean-Luc Pouliquen</i> , por M. ^a Ángeles Ciprés Palacín	209
<i>La voz francesa entre la norma y el uso</i> , por Dolores Corbella Díaz & Ana M. ^a Real Cairós	229
<i>Empleo metafórico y discurso de especialidad</i> , por M. ^a del Carmen Cuéllar & Jeannette Villa	239
<i>Le journal littéraire de Paul Léautaud: l'égotisme comme insoumission permanente</i> , por Jesús Cuenca de la Rosa	249
<i>La influencia del francés en la obra reciente de Vázquez Montalbán</i> , por Clara Curell	257
<i>Relectura del Abate Régnier Desmarais y el contrapunto de un judaizante</i> , por Fernando Díaz Esteban	267
<i>Les Nouvelles Françaises de Segrais: une étude de l'évolution du genre romanesque</i> , por Inmaculada Díaz Narbona	279
<i>En el principio era el mito</i> , por Rosa de Diego	295
<i>Polifonía en condicional</i> , por M. ^a Luisa Donaire	303
<i>Jean-Richard Bloch, Roger Martin du Gard y Marcel Martinet: tres ecos para una guerra</i> , por M. ^a Carmen Figuerola Cabrol	315
<i>La Dulcinée de Baty et sa version espagnole</i> , por Paulette Gabaudan	323
<i>Elementos descriptivos de la fonética del saboyano</i> , por Antonio-M. García Calero	337
<i>La voz pasiva francesa y su traducción al español</i> , por Valentín García Yebra	347
<i>Évolution et développement des formes de l'interrogation directe. 2. L'ordre des éléments de la phrase</i> , por Teresa García-Sabell Tormo	355
<i>Du plaidoyer pour la liberté aux stratégies rhétorico-discursives</i> , por Luis Gaston Elduayen	363
<i>Las traducciones de Gautier en España. Siglo XIX</i> , por Marta Giné Janer	369
<i>La Suggestopédie</i> , por Ángel Gollonet Casares	383
<i>La estructura especular en el relato LXII de L'Heptaméron</i> , por José Antonio González Alcaraz	389
<i>Relaciones de alteridad en la crónica de Clari</i> , por Dulce M. ^a González Doreste	395
<i>Viajeros franceses en Canarias en el siglo XVIII. Una imagen de Santa Cruz de Tenerife</i> , por Cristina González de Uriarte	407
<i>Travesía —iniciática— del desierto. Des Sables à la mer de Henri Bosco</i> , por Covadonga Grijalba Castaños	417
<i>Escritura autobiográfica y destinatario</i> , por Francisco Javier Hernández	427
<i>La retórica publicitaria: un nuevo código</i> , por Esther Hernández Longas	439
<i>Acerca de algunos verbos de la memoria en francés antiguo: incorporaciones tardías</i> , por M. ^a Teresa Herrera del Castillo	445

<i>La comparación y la analogía como estrategia retórico-discursiva para evocar la figura inefable de la mujer supranatural en La Morte amoureuse de Théophile Gautier</i> , por Juan Herrero Cecilia	451
<i>L'émergence d'une écriture: Monsieur Nicolas de Rétif de la Bretonne</i> , por Isabel Herrero García.	461
<i>Escritura y viaje en la obra de Michel Butor: el ejemplo de Réseau aérien</i> , por Inmaculada Illanes Ortega.	469
<i>Sobre la traducción de las Obras completas de Victor Hugo al español (1886-1888)</i> , por Francisco Lafarga	477
<i>Sur le concept de translation en linguistique</i> , por Jesús Lago Garabatos . . .	483
<i>La paraphrase dans la pratique et l'enseignement de la traduction</i> , por Edith Le Bel.	491
<i>Le discours biblique dans la littérature franco-antillaise</i> , por Marie Dominique Le Rumeur.	503
<i>Traduire la francophonie en espagnol: rencontre de cultures</i> , por Claudine Lécrivain	513
<i>Le «détournement» de la grammaire générale dans la grammaire pédagogique française éditée en Espagne au XVIII^e siècle</i> , por Brigitte Lépinette	523
<i>Tejidos y prendas de vestir más comunes en los tiempos medievales franceses</i> , por Josefa López Alcaraz.	539
<i>Ces mots bizarres...</i> , por Éliane Mazars Denys	551